



检 查
CNAS IB0011

货物运输条件鉴定报告书

Report for Safe Transport of Goods

Page 1 of 7 Pages

No.: UN2015-1017-1



空运
By Air

锂电池 (PI 967 II)
Lithium batteries (PI 967 II)

样 品 名 称 锂离子聚合物电池内置于 **Scanner Pen**

GSP051050 3,7V 200mAh 0,74Wh

Sample Name..... Li-ion Polymer Battery Contained in Scanner Pen

GSP051050 3,7V 200mAh 0,74Wh

委 托 单 位 珠海市鹏辉电池有限公司

Commissioner GREAT POWER BATTERY (ZHUHAI) CO., LTD.

广州威凯认证检测有限公司
(威凯检测技术有限公司)

Guangzhou Vkan Certification & Testing Co., Ltd.

证书专用章

货物运输条件鉴定报告书

Report for Safe Transport of Goods

Ref. No.: UN2015-1017-1

Page 2 of 7 Pages

样品信息/ Sample information			
样品名称	锂离子聚合物电池内置于 Scanner Pen		
Sample name.....	Li-ion Polymer Battery Contained in Scanner Pen		
电池类别/ Battery type	锂离子电芯（包括单电芯电池）/ Lithium ion cells (Including single cell batteries)		
型号规格/ Type.....	GSP051050 3,7V 200mAh 0,74Wh		
外观颜色/ Appearance	银色/Silver		
委托单位/ Commissioner information			
委托单位	珠海市鹏辉电池有限公司		
Commissioned by	GREAT POWER BATTERY (ZHUHAI) CO., LTD.		
生产单位/ Manufacturer information			
生产单位	珠海市鹏辉电池有限公司		
Manufacturer	GREAT POWER BATTERY (ZHUHAI) CO., LTD.		
包装件信息/ Package information			
包装件重量/ Package weight...	7,3kg		
电池净重/ Battery net quantity..	130g		
电池个数/ Battery number	30pcs		
包装件尺寸/ Package size	593mmx324mmx268mm		
设备信息/ Equipment info	名称/ Name	型号/ Model	商标/ Trademark
	Scanner Pen	Irispen/Scanmarker	-
时间信息/ Date			
鉴定日期/ Inspection date	2015-05-05 ~ 2015-05-26		
报告有效期/ Period of validity..	2015-12-31		
鉴定依据/ Inspection refer to			
国际航空运输协会《危险品运输规则》第 56 版 IATA Dangerous Goods Regulations 56th Edition			
鉴定结论/ Certification			
1. 运输名称/ Proper Shipping name:			
— 安装在设备中的锂离子聚合物电池（包括锂聚合物电池）/ Lithium ion batteries contained in equipment (Including lithium polymer batteries)			
2. 危险品识别/ Hazards identification :			
— 无/None			
3. 包装满足 IATA 第 56 版 DGR 手册包装说明 967 II 节要求/ Package complies with the requirements of section II of Packing Instruction 967 of 56th DGR Manual of IATA:			
— 本报告所述锂离子聚合物电池的 UN38.3 测试报告编号为 RZUN2015-1017。/ The UN38.3 test report No. for the Li-ion Polymer batteries listed in the report is RZUN2015-1017.			
— 包装件锂离子电池净重量不超过 5kg。/The net quantity of lithium ion batteries contained in the package does not exceed 5kg.			
— 适用于客机和货机运输/ Apply to Transport of Passenger Aircraft and Cargo Aircraft.			
签发日期: 2015-05-27		鉴定单位盖章	
Issue Date:		(Stamp of CVC)	

批准人:

Approved by:

刘国荣

审核人:

Reviewed by:

黄 懿

鉴定人:

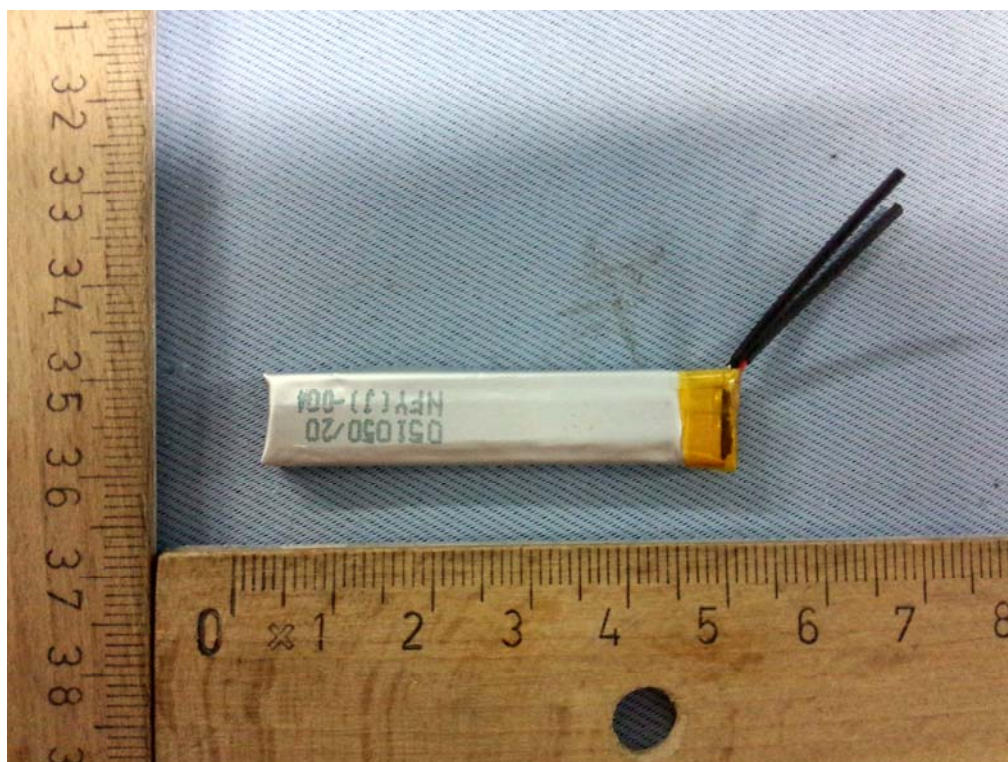
Appraisal by:

张思璐

检查结果及其他事项 Inspection results and other information	
1	<p>本报告所述锂离子电池已经通过联合国《关于危险品货物运输的建议书》第 38.3 节的各项测试要求。 The Li-ion batteries listed in the report are of type proven to meet the requirements of each test in the UN Manual of Tests and Criteria Part III subsection 38.3.</p>
2	<p>本报告所述锂电池按照《危险品规则》(56 版) 3.9.2.6 (e) 规定的质量管理体系进行制造。 本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。 本报告所述锂电池不属于以回收或处置为目的的航空运输, 不属于废弃锂电池。 Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management programmer as described in IATA DGR 56th 3.9.2.6 (e) . Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons. Lithium cells and batteries listed in this report are not waste cells or batteries, and they will not be shipped for recycling or disposal.</p>
3	<p>锂电池具有适当的防短路措施。 设备配备有适当的防意外启动的有效装置。 安装有锂电池的设备在外包装内有适当的防移位措施, 有适当的打包以免发生误操作。 Cells and batteries are properly protected so as to prevent short circuits. Equipments are properly equipped with an effective means of preventing accidental activation. The equipments are properly secured against movement within the outer packaging and are packed so as to prevent accidental operation.</p>
4	<p>包装件贴有锂电池操作标签 (包装件内安装在设备中的电芯超过 4 个或电池组超过 2 个)。使用合成包装时, 除非可见合成包装内包装件的锂电操作标签, 合成包装必须贴有 “Overpack” 的字样和贴上锂电池操作标签。 Package is labeled with a lithium battery handling label(package containing more than 4 cells or 2 batteries installed in equipment). When the OVERPACK are used, the OVERPACK must be marked with the word “Overpack” and labelled with the lithium battery label, unless the label(s) on the package(s) inside the ovpack are visible.</p>
5	<p>每件托运货物必须附带一份文件说明, 包括以下内容: —包装件内装有锂离子电池芯或电池组。 —包装件必须小心轻放, 若包装件损坏有着火的危险。 —包装件被损坏必须遵守特定程序, 包括检查和必要时重新包装。同时还有 —了解其情况的电话号码 —当使用货运单时, 货运单必须有 “锂离子电池符合包装说明 967 第 II 节” 的字样。 Each consignment must be accompanied with a document with an indication that: —The package contains lithium ion cells or batteries; —The package must be handled with care and that a flammability hazard exists if the package is damaged; —Special procedures must be followed in the event the package is damaged, to include inspection and repacking if necessary; and —A telephone number for additional information. —The words “Lithium ion batteries in compliance with section II of PI 967” must be included on the air way-bill, when an air way-bill is used.</p>
<p>备注: Remarks: 该报告中逗号用以代替小数点。 Throughout this report a comma is used as the decimal separator.</p>	

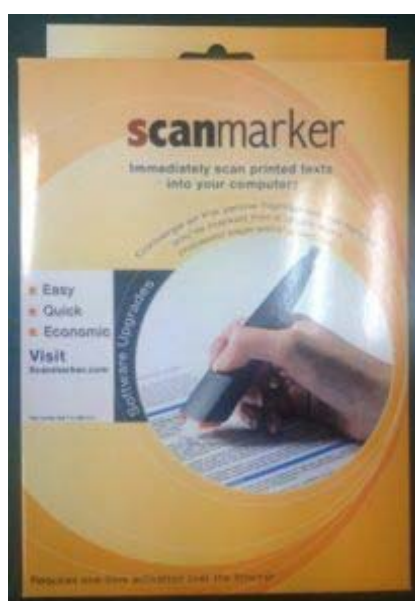
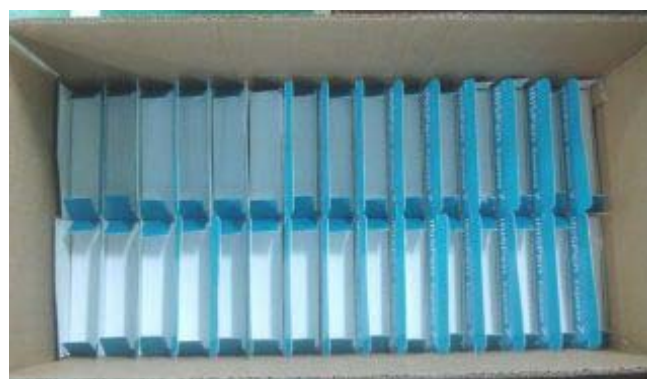
样品照片
Photos of Samples

GSP051050 3.7V 200mAh 0.74Wh



包装照片
Photos of Packages

包装件/ Package



包装照片
Photos of Packages

包装件/ Package



注 意 事 项

Important Notice

1. 本鉴定报告书仅对送检样品有效。

This report is valid for the tested samples only.

2. 申请人提供的样品须与实际运输货物一致。

The goods of transporting must be insured conformity with the testing samples.

3. 本鉴定报告书无检验单位印章、骑封章无效。

This report is invalid without the official stamp of CVC and Paging seal of CVC.

4. 本鉴定报告书无批准人、审核人及鉴定人签名无效。

This report is invalid without the signatures of Ratifier, Reviewer and Testing engineer.

5. 本鉴定报告书涂改无效。

This report is invalid if altered.

6. 判定栏中“N/A”表示“不适用”，“P”表示“通过”，“F”表示“不通过”，“-”表示“无需判定”。

As for the Verdict, “N/A” means “not applicable”, “P” means “pass”, “F” means “fail” and “-” means “no need for judgement”.

7. 本鉴定报告仅原件有效，复印件、传真件及电子版均无效。

The original copy of this report is the only valid version. Any other versions of this report, whatever it is in the form of photocopy, fax, or electronic media, or others, are considered to be invalid.

8. 本鉴定报告书可以在网站 <http://www.cvc.org.cn> 上核实。

This report can be verified from the website: <http://www.cvc.org.cn>.

地 址：中国 广州市科学城开泰大道天泰一路 3 号

Address: No.3, Tiantaiyi Road, Kaitai Avenue, Science City, Guangzhou, China

电 话(Tel): (020)32293888

传 真(FAX): (020)32293889

邮政编码(Post Code): 510663

E-mail: office@cvc.org.cn (goffice@gtihe.com)

<http://www.cvc.org.cn>